

**מפתח תשובות נכונות**

8	7	6	5	4	3	2	1	שאלה
(3)	(2)	(4)	(2)	(3)	(1)	(1)	(1)	תשובה

12	11	10	9	שאלה
(1)	(1)	(4)	(1)	תשובה

22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	שאלה
(3)	(3)	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(1)	(2)	תשובה

**הסברים**

**השלמת משפטים (שאלות 1-8)**

1. Toxins - poisons produced by living organism - may **cause** disease or even death.

- (1) **cause** - לגרום
- (2) **treat** - לטפל
- (3) **force** - להכריח
- (4) **escape** - לברוח

**תרגום:** רעלנים - רעלים המופקים על ידי אורגניזם חי - עלולים **לגרום** למחלות או אפילו למוות.

**תשובה (1).**

toxins - רעלנים

2. **Unlike** the wings of birds, the wings of bats do not have feathers.

- (1) **Unlike** - בשונה מ-; שלא כמו
- (2) **Besides** - מלבד
- (3) **Without** - ללא
- (4) **After** - לאחר

**תרגום:** **בשונה** מכנפיים של ציפורים, לכנפיים של עטלפים אין נוצות.

**תשובה (1).**

feathers - נוצות

3. Muscles that are not used will **eventually** lose their strength, shape and tone.

(1) **eventual(ly)** - בסוף

(2) heavi(ly) - בכבדות

(3) fortunate(ly) - למרבה המזל

(4) foolish(ly) - בטיפשות

**תרגום:** שרירים שלא נמצאים בשימוש **לבסוף** יאבדו את החוזק, הצורה והמתח שלהם.

**תשובה (1).**

tone – טון; צליל; במובן של הביטוי muscle tone הכוונה היא למתח השרירי, ביטוי שאין הכרח להכירו על מנת לפתור את השאלה.

- 
4. The annual **budget** of the Israel Museum comes from a variety of sources, including government funding, private contributions, and admission fees.

(1) license - רישיון

(2) exhibit - מיצג

(3) **budget** - תקציב

(4) decline - ירידה

**תרגום:** התקציב ה**שנתי** של מוזיאון ישראל מגיע ממגוון מקורות, הכוללים מימון ממשלתי, תרומות פרטיות, ודמי כניסה.

**תשובה (3).**

annual - שנתי

variety - אוכלוסיה

funding - מימון

contributions - תרומות

- 
5. The current effort to curtail the number of people entering the United States is not the first of its kind; over the years, several attempts have been made to **restrict** immigration.

(1) (to) summarize - לתמצת

(2) **(to) restrict** - להגביל

(3) (to) flatter - להחמיא

(4) (to) persuade - לשכנע

**תרגום:** הניסיון הנוכחי לקצץ במספר האנשים שנכנסים לארצות הברית אינו הראשון מסוגו; במהלך השנים, נעשו מספר ניסיונות על מנת **להגביל** את ההגירה.

**תשובה (2).**

curtail - לקצץ

attempts - ניסיונות

immigration - הגירה

6. A passport is an official government document that **certifies** the identity and nationality of its holder for the purpose of international travel.

ממליץ - recommends (1)

מתחזק - maintains (2)

מבטיח - ensures (3)

**מאשר - certifies (4)**

**תרגום:** דרכון הוא מסמך ממשלתי רשמי שמאשר את הזהות והלאום של המחזיק שלו למטרת נסיעה בין-לאומית.

**תשובה (4).**

זהות - identity

לאום - nationality

- 
7. Holinshed's *Chronicles of England* presents a **distorted** version of events that has little historical accuracy.

מתוסכל - frustrated (1)

**מעוות - distorted (2)**

כנוע - submissive (3)

מקבל - receptive (4)

**תרגום:** ספרו של הולינשד, "הכרוניקות של אנגליה", מציג גרסה **מעוותת** של אירועים שיש לה דיוק היסטורי מועט.

**תשובה (2).**

דיוק - accuracy

- 
8. In two wars fought against France in the 17th century, Prussia played only a minor role and made few territorial **gains**.

קרבות - battles (1)

עתודות - reserves (2)

**גains – יתרונות; רווחים (3)**

משימות - tasks (4)

**תרגום:** בשתי מלחמות כנגד צרפת במהלך המאה ה-17, לפרוסיה היה תפקיד שולי והיא השיגה **יתרונות** טריטוריאליים מועטים.

**תשובה (3).**

שולי - minor

9. No invention eased the burden of housework more than Alva Fisher's electric washing machine of 1907.

**תרגום:** אף המצאה לא הקלה את הנטל שבעבודות הבית יותר מאשר מכונת הכביסה החשמלית של אלווה פישר, אשר הומצאה ב-1907.

**תשובה (1):** מכונת הכביסה החשמלית שפותחה על ידי אלווה פישר ב-1907 עשתה יותר על מנת להקל על העומס שבעבודות הבית מאשר כל המצאה אחרת. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (2):** מכונת הכביסה החשמלית, שהומצאה ב-1907 על ידי אלווה פישר, הייתה הראשונה מבין המצאות רבות שתוכננו על מנת להפוך את עבודות הבית לקלות יותר.

במשפט המקורי לא נאמר כי תוכננו המצאות נוספות במטרה להקל את עבודות הבית.

**תשובה (3):** אף המצאה של אלווה פישר בתחום עבודות הבית הייתה מועילה יותר מאשר מכונת הכביסה החשמלית שלו, שהוצגה ב-1907.

אמנם מכונת הכביסה על פי המשפט המקורי היא ההמצאה המועילה ביותר בתחום משק הבית, אולם במשפט המקורי לא נאמר שאלווה פישר המציא המצאות נוספות בתחום ולא קיימת השוואה בין מכונת הכביסה להמצאות אלו.

**תשובה (4):** כדי להקל על הנטל שבעבודות הבית, ב-1907 אלווה פישר המציא את מכונת הכביסה החשמלית.

במשפט המקורי לא מצוין כי הוא המציא את המכונה במטרה להקל על הנטל, אלא שהמכונה בסופו של דבר הקלה על הנטל יותר מכל מכשיר אחר.

**תשובה (1).**

burden - עומס, נטל

housework - עבודות הבית

- 
10. The United States is the largest producer of oranges in the world.

**תרגום:** ארצות הברית היא יצרנית התפוזים הגדולה ביותר בעולם.

**תשובה (1):** ארצות הברית היא המדינה הגדולה ביותר בעולם שמגדלת תפוזים.

במשפט המקורי לא נאמר כי ארצות הברית היא המדינה הכי גדולה בעולם שמייצרת תפוזים, אלא שהיא היצרנית הכי גדולה בעולם של תפוזים, כלומר אין מדינה שמייצרת יותר ממנה.

**תשובה (2):** בארצות הברית נמכרים יותר תפוזים מאשר בכל מדינה אחרת.

המשפט המקורי אינו מתייחס לכמות התפוזים הנמכרת אלא לכמות התפוזים המיוצרת.

**תשובה (3):** התפוזים המופקים בארצות הברית הם הגדולים ביותר בעולם.

המשפט המקורי אינו מתייחס לגודלם של התפוזים המיוצרים בארצות הברית.

**תשובה (4):** אף מדינה אחרת לא מגדלת כמות תפוזים (גדולה) כמו זו (הכמות) של ארצות הברית. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4).**

11. Individuals with Williams syndrome, a rare genetic disorder, have a characteristic facial appearance and unusually acute hearing.

**תרגום:** לאינדיווידואלים בעלי תסמונת ויליאמס, הפרעה גנטית נדירה, יש מראה פנים טיפוסי, ושמיעה חדה באופן בלתי רגיל.

**תשובה (1):** חוש שמיעה חד באופן חריג ותווי פנים ייחודיים הם אופייניים לאנשים שיש להם תסמונת ויליאמס. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (2):** מרבית האנשים עם תסמונת ויליאמס, מצב גנטי נדיר, סובלים מבעיות שמיעה. במשפט המקורי לא נאמר כי לאנשים עם תסמונת ויליאמס יש בעיות שמיעה אלא להיפך, כי רובם בעלי חוש שמיעה חד.

**תשובה (3):** מראה הפנים האופייני לאנשים שיש להם תסמונת ויליאמס אופייני גם למספר הפרעות גנטיות אחרות.

במשפט המקורי אין השוואה או אזכור להפרעות גנטיות אחרות.

**תשובה (4):** תסמונת ויליאמס משפיעה על אנשים שונים בדרכים שונות, לעיתים היא גורמת בעיות שמיעה או שינויים בתווי הפנים.

במשפט המקורי לא נאמר כי היא משפיעה על אנשים שונים בדרכים שונות.

**תשובה (1).**

keen – חד, מצוין

syndrome - תסמונת

characteristic - טיפוסי

acute - חד

12. Commercial flowers are bred for size, color, and longevity, at the expense of scent.

**תרגום:** פרחים לצורכי מסחר מושבחים למטרות גודל, צבע ואריכות ימים על חשבון הריח.

**תשובה (1):** פרחים המיועדים למכירה גדלים כדי להיות גדולים, צבעוניים ומאריכי ימים, אך לא מאוד ריחניים. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (2):** גודל, צבע, אריכות ימים וניחוח הם האיכויות שמגדלי פרחים הכי מעריכים.

המשפט המקורי אינו מזכיר את התכונות המוערכות על ידי מגדלי הפרחים. כמו כן במשפט המקורי ישנה הפרדה בין התכונות גודל, צבע ואריכות ימים לבין תכונת הניחוח של הפרחים. מצב בו ארבעתם מופיעים כמקשה אחת מאפשר לפסול תשובה זו.

**תשובה (3):** הפרחים היקרים ביותר לצורך מסחר הם גדולים וצבעוניים ובעלי ניחוח מאריך ימים.

במשפט המקורי אין התייחסות למחיר הפרחים. בנוסף, בתשובה (3) חיברו בין שני קריטריונים - ניחוח ואריכות ימים אשר במשפט המקורי ישנה הפרדה ביניהם.

**תשובה (4):** מגדלי פרחים לצורך מסחר מאפשרים רכישת פרחים לא יקרים שיש להם גודל, צבע, אריכות ימים וניחוח טובים.

במשפט המקורי אינו עוסק כלל במגדלי פרחים או בהפיכת רכישת פרחים מסוימים לאפשרית, אלא עוסק ב-3 תכונות חשובות אשר באות על חשבון תכונה רביעית (הניחוח). גם במשפט זה ארבעת הקריטריונים כתובים כמקשה אחת.

**תשובה (1).**

commercial - מסחרי

longevity - אריכות ימים

expense - במחיר של-

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. The word "mammoth" (line 3) is closest in meaning to -

**תרגום :** המילה "mammoth" (שורה 3) דומה במשמעותה ל-

המילה mammoth היא חלק מהביטוי mammoth rocks, המתאר את האבנים אשר בתחילת הטקסט תוארו במילים "huge stone". בשורה 3 מתייחסים שוב לאותם "סלעים ענקיים", כשהחליפו את המילה "stone" ב-"rock" ואת המילה "huge" ב-"mammoth".

**תשובה (2).**

**הערה :** ניתן לפתור שאלה זו על ידי פסילת שאר התשובות - אין בטקסט אזכור למסתורי (mysterious), פרה-היסטורי (prehistoric) או מעגלי (circular).

14. According to the second paragraph, the construction of Stonehenge began -

**תרגום :** לפי הפסקה השנייה, הבנייה של סטונהנג' החלה -

הפסקה השנייה מציגה לנו נקודות זמן הקשורות לבנייה של סטונהנג'. בשורות 6-7 מצוינת הנקודה בזמן שבו מאמינים הארכיאולוגים כי הבנייה של סטונהנג' החלה - כמעט לפני 5,000 שנה, במהלך תקופת האבן המאוחרת.

**תשובה (1).**

15. The main purpose of the last paragraph is to describe -

**תרגום :** המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא לתאר -

הפסקה השלישית נפתחת בכך שמצוין כי מומחים לא ידעו מה בדיוק אירע בסטונהנג'. מיד לאחר מכן מצוינים מספר שימושים אשר חושבים כי היה לסטונהנג' - מקום לטקסים דתיים ולקבורת מתים (שורה 15), לוח שנה עצום (שורה 16). כלומר, ניתן להסיק כי מטרת הפסקה היא לתאר את השימושים השונים לסטונהנג'.

**תשובה (2).**

16. According to the last paragraph, \_\_\_\_\_ on the first day of spring at Stonehenge.

**תרגום :** לפי הפסקה האחרונה, \_\_\_\_\_ ביום הראשון של האביב בסטונהנג'.

שאלה זו מבקשת מאיתנו למצוא מה קורה ביום הראשון של האביב בסטונהנג'. נתבונן לשם כך בפסקה האחרונה: בשורה 19 מוזכר ביטוי ובסוגריים את פירושו - היום הראשון של האביב - ומיד לאחר מכן כתוב מה מתרחש ביום זה - קרני השמש זורחות על אבן ספציפית.

**תשובה (1).**

17. A good title for the text would be -

**תרגום :** כותרת מתאימה לטקסט תהיה -

השם המתאים ביותר לטקסט מבין התשובות המוצעות הוא: "סטונהנג': מצבת זיכרון בת 5,000 שנה". כל יתר הכותרות המוצעות מתייחסות לפרטי מידע ספציפיים אודות סטונהנג' המוזכרים בפסקה האחרונה בלבד.

**תשובה (4).**

18. According to the first paragraph, what is it that "most people . . . disagree about"?

**תרגום:** לפי הפסקה הראשונה, מהו הדבר אשר "רוב האנשים . . . לא מסכימים לגביו"?

הפסקה הראשונה נפתחת בשאלה האם גברים ונשים מקבלים יחס שוויוני על ידי מערכת המשפט הפלילי בארצות הברית. לאחר מכן, הפסקה גם מציעה תשובה לשאלה - מרבית האנשים **מסכימים** שהתשובה היא לא (כלומר, מרבית האנשים טוענים כי מערכת המשפט אינה פועלת באופן שוויוני לגברים ולנשים), אולם הם **אינם מסכימים** לגבי ה**סיבה** לכך שמערכת המשפט הפלילי אינה פועלת באופן שוויוני.

**תשובה (3).**

19. According to the second paragraph, "some analysts" -

**תרגום:** לפי הפסקה השנייה, "מספר אנליסטים" -

בשורה 6 כתוב: "אף על פי כן, מספר אנליסטים טוענים כי ישנה הטיה נוספת בין נשים לגברים, שלעיתים קרובות מתעלמים ממנה - כזו שמיטיבה עם נשים פושעות".

**תשובה (2).**

20. In line 10, "concede" means -

**תרגום:** בשורה 10, משמעות המילה "concede" היא -

השורה נפתחת במילים: "מספר פמיניסטיות אכן concede שלעיתים נשים זוכות לטיפול רחום יותר". ולאחר מכן: "מצד שני, הן טוענות שזה לא בהכרח דבר טוב". ניתן להסיק כי הפמיניסטיות מכירות בעובדה שנשים זוכות לטיפול רחום, אולם יש להן ביקורת כלפי עובדה זו. מכאן, שהמילה המתאימה ביותר להשלמת המשפט מבין האפשרויות המוצעות היא "מודות".

**תשובה (1).**

21. The statistical studies mentioned in line 19 -

**תרגום:** המחקרים הסטטיסטיים המצוינים בשורה 19 -

על פי שורה 19 שני הצדדים מציגים מחקרים סטטיסטיים אשר תומכים בעמדתם. כלומר ישנם אותם מחקרים סטטיסטיים תומכים הן בעמדתה של יאנג (המוזכרת בשורה 6) והן בעמדתה של קמינר (המוזכרת בשורה 15).

**תשובה (3).**

22. A good title for the text would be -

**תרגום:** כותרת מתאימה לטקסט תהיה -

התשובה המתאימה ביותר: "מערכת הצדק האמריקאית: האם הטיפול בנשים נוקשה או רחום?" הקטע כולו מתייחס לשאלה האם נשים מקבלות יחס נוקשה או רחום במערכת המשפט האמריקאית. תשובה (3) מציגה שאלה זו, בעוד שאר התשובות מתייחסות לפריט ספציפי מהדיון: תשובה (1) מציגה אך ורק את עמדתה של יאנג, המופיעה בפסקה השנייה. תשובה (2) מציגה את עמדתה של קמינר, המופיעה בפסקה השלישית. תשובה (4) מדברת על נשים פושעות כמפלצתיות, ביטוי המוצג בקצרה רק בסוף הפסקה השלישית.

**תשובה (3).**